



Parlamentul României Senat

Secretar General

Apr 10

Memorandum intern

Către: Biroul Permanent al Senatului

**De la: Secretar General al Senatului
Domnul Mario Ovidiu Oprea**

**Tema: Vizita oficială a delegației Comisiei pentru politică externă, în
Republica Turcia, în perioada 11 -12 martie 2025**

În perioada 11-12 martie 2025, o delegație a Comisiei pentru politică externă din Senatul României, va efectua o vizită oficială la Ankara, Republica Turcia, la invitația președintelui Comisiei pentru politică externă din Parlamentul turc, domnul Fuat Oktay (în anexă). Din delegația condusă de senatorul Titus Corlățean, președintele Comisiei vor face parte și senatorii: Clement Sava, secretar al Comisiei, Cristina-Gabriella Dumitrescu, George-Cătălin Bochileanu, Carmen Orban, membri ai Comisiei și Mihai Coteș, președintele Comisiei pentru afaceri europene, precum și Petruța- Izabela Lambrache și Gheorghiuță-Florin Ciornei, consilieri parlamentari în cadrul Comisiei. Menționăm că Ambasada României la Ankara a informat că partea turcă va acoperi costurile de cazare pentru 1+4 membri ai delegației (senatori).

Vizita reprezintă o continuare a dialogului politico-diplomatic româno-turc în vederea aprofundării cooperării dintre cele două state, iar discuțiile vor urmări temele de interes de pe agenda bilaterală, dosare de actualitate europeană, euroatlantică și internațională, precum evoluții privind securitatea în regiunea extinsă a Mării Negre, Orientul Mijlociu, precum și alte zone. În afara întâlnirii cu Comisia omoloagă din Parlamentul turc sunt preconizate și alte întâlniri cu alți oficiali de la Ankara, detaliile acestora fiind în curs de perfectare.

Această acțiune va fi inclusă în Planul de relații externe al Senatului pe anul în curs și are caracter parlamentar, potrivit art. 3, lit. b din Hotărârea nr. 3/2019 a Birourilor Permanente ale celor două Camere.

Propunem:

1. Aprobarea efectuării vizitei oficiale a delegației Comisiei pentru politică externă condusă de domnul senator Titus Corlățean, președinte al Comisiei, și din care fac parte și senatorii: Clement Sava, secretar al Comisiei, Cristina-Gabriella Dumitrescu, George-Cătălin

Bochileanu, Carmen Orban, membri ai Comisiei și Mihai Coteț, președintele Comisiei pentru afaceri europene precum și Petruța- Izabela Lambrache și Gheorghică-Florin Ciornei, consilieri parlamentari în cadrul Comisiei, în Republica Turcia, în perioada 11 -12 martie 2025.

2. Suportarea din bugetul Senatului a următoarelor cheltuieli:

- Transport internațional:
 - pe ruta București-Istanbul-Ankara: cu plecare în ziua de 10 martie, ora 08:00 (TK8591 și TK2150) pentru toată delegația și întoarcere pe ruta Ankara-Istanbul-București în ziua de 12 martie, ora 20.30 (TK2159. și TK1045) pentru toată delegația¹ cu excepția domnului senator Titus Corlățean care va pleca în data de 13 martie pe ruta Ankara-Istanbul-Veneția la ora 04.25 cu zborurile TK 2193 și TK 1867 pentru a participa la altă acțiune²;
- Diurnă cat. a II-a 100% pentru perioada 10-12 martie pt. senatorii Titus Corlățean, Clement Sava, Cristina-Gabriella Dumitrescu, George-Cătălin Bochileanu și Carmen Orban și indemnizație de deplasare pentru perioada 10-12 martie 2025 (2 nopți de cazare) pentru domnul senator Mihai Coteț, doamna Petruța- Izabela Lambrache și domnul Gheorghică-Florin Ciornei, consilieri parlamentari și 12-13 martie pentru domnul senator Titus Corlățean³
- cadouri simbolice;
- o coroană de flori în valoare de 300 Euro⁴;
- asigurări de sănătate;
- avans în valută pentru cheltuieli neprevăzute

Devizul estimativ al acțiunii este anexat prezentului memorandum. Recalcularea cheltuielilor se va face în baza documentelor justificative, în limita devizului aprobat.

Avizat:
Gheorghe Alecsăi,

Director general

Anexe:

- invitație
- adresă Comisie
- aviz Comisia pentru politică externă
- Avize lider grup

¹ Termenul de emisie și plată biletelor de avion este 7 martie 2025

² În continuarea acestei acțiuni dl senator va participa la cea de-a 82-a reuniune a Consiliului pentru Alegeri Democratice al Comisiei de la Veneția care face obiectul unui alt memorandum

³ Indemnizația de deplasare, conform art. 36 și art. 39 din Hotărârea nr. 3/2019 a Birourilor Permanente ale celor două Camere

⁴ potrivit uzanțelor, orice vizită presupune, ca prim moment de începere a programului, depunerea unei coroane de flori la Monumentul Atatürk

PARLAMENTUL ROMÂNIEI



Comisia pentru politică externă

Nr. XXIV- 43/28.03.2025

**Către: Directorul general al Direcției Generale de Cooperare Parlamentară
Externă
Domnul Gheorghe Alecsei**

Stimate domnule Director general,

Vă aducem la cunoștință faptul că în perioada 11-12 martie 2025, o delegație a Comisiei pentru politică externă din Senatul Românie va efectua o vizită oficială la Ankara, Republica Turcia, la invitația (în anexă) președintelui Comisiei pentru politică externă din Senatul României.

Delegația va fi compusă din:

- Domnul senator Titus Corlățean, președintele Comisiei pentru politică externă;
- Domnul senator Clement Sava, secretar al Comisiei;
- Domnul senator Sorin Câmpeanu, membru al Comisiei;
- Doamna senator Cristina-Gabriella Dumitrescu, membru al Comisiei;
- Domnul senator Cătălin Bochițeanu, membru al Comisiei;
- Doamna senator Carmen Orban, membru al Comisiei;
- Doamna Izabela Lambrache, consilier parlamentar în cadrul Comisiei;
- Domnul Florin Ciornei, consilier parlamentar în cadrul Comisiei;

Vizita reprezintă o continuare a dialogului politico-diplomatic româno-turc în vederea aprofundării cooperării dintre cele două state, iar discuțiile vor urmări temele de interes de pe agenda bilaterală, dosare de actualitate europeană, euroatlantică și internațională, precum evoluții privind provocările de securitate în regiunea extinsă a Mării Negre, Orientul Mijlociu ș.a.

Menționăm că în afara întrevederii (confirmată) cu Comisia omoloagă din parlamentul Republicii Turcia, sunt preconizate și alte întrevederi cu oficiali de la Ankara, detaliile acestora fiind în curs de perfectare

Acțiunea de relații externe este prevăzută în Programul de acțiuni externe ale Senatului României pe anul 2025.

Vă adresăm rugămintea să dispunți măsurile necesare pentru realizarea acestei acțiuni.

Cu stimă,

Senator Titus Corlățean
Președintele Comisiei pentru politică externă

Traducere de curtoazie

MAREA ADUNARE NAȚIONALĂ A TURCIEI
Președintele Comisiei pentru politică externă

Ankara, 15 ianuarie 2025

Stimate domnule Corlățean,

Doresc să vă transmit cele mai calde felicitări pentru realegerea dumneavoastră în funcția de președinte al Comisiei pentru politică externă a Senatului României.

Completând și consolidând relațiile dintre guvernele și popoarele noastre, cred că diplomația parlamentară și contactele regulate și structurale dintre reprezentanții națiunilor noastre sunt importante în promovarea prieteniei și cooperării la nivel bilateral, regional și internațional.

Sunt convins că prin cooperarea noastră în calitate de președinți ai comisiilor pentru afaceri externe ale parlamentelor noastre naționale se vor dezvolta și consolida în continuare relațiile dintre țările și parlamentele noastre. În această privință, în calitate de președinte al Comisiei pentru politică externă a Marii Adunări Naționale a Turciei, am plăcerea să vă reînnoiesc invitația adresată dumneavoastră și membrilor comisiei dumneavoastră de a efectua o vizită oficială în Turcia. Ambasada Republicii Turcia la București va colabora cu personalul dumneavoastră în ceea ce privește perioada exactă și alte detalii privind vizita la Ankara.

Folosesc acest prilej pentru a transmite cele mai bune urări dumneavoastră și membrilor Comisiei pe care o conduceți pe care aștept să-i întâlnesc personal la Ankara.

Cu stimă.

Fuat OKTAY

Domnului Titus CORLĂȚEAN
Președintele Comisiei pentru politică externă
Senatul României
București



GRAND NATIONAL ASSEMBLY OF TÜRKİYE
Chairperson of the Committee on Foreign Affairs

Ankara, 15 January 2025

Dear Mr Corlăţean,

I would like to convey my warmest congratulations on your re-election as Chairperson of the Foreign Affairs Committee of the Senate of Romania.

Complementing and strengthening the relations between our governments and peoples, I believe that parliamentary diplomacy and regular and structural contacts between the representatives of our nations are of significance in promoting friendship and cooperation at the bilateral, regional and international levels.

I am convinced that our cooperation as Chairpersons of the Committees on Foreign Affairs of our respective national parliaments will further develop and strengthen the relations between our countries and parliaments. In this regard, as Chairperson of the Committee on Foreign Affairs of the Grand National Assembly of Türkiye, I would be pleased to renew my invitation to you and the members of your Committee to pay an official visit to Türkiye. The Embassy of the Republic of Türkiye in Bucharest will be working with your staff concerning the dates and other details of your visit to Ankara.

I would like to take this opportunity to express my best wishes to you and the members of your Committee, whom I look forward to meeting in person in Ankara.

Yours sincerely,

Fuat OKTAY

Mr Titus CORLĂŢEAN
Chairperson of the Foreign Affairs Committee
Senate of Romania
Bucharest

PARLAMENTUL ROMÂNIEI



Comisia pentru politică externă

Nr. XXIV/43/28.02.2025

AVIZ

În data de 28 februarie 2025, membrii Comisiei au avizat favorabil, cu unanimitate de voturi, următoarea acțiune parlamentară de relații externe:

Participarea delegației Comisiei pentru politică externă din la vizita oficială în Republica Turcia (Ankara, 11 -12 martie 2025).

Președinte,

Senator Titus CÔRLĂȚEAN

XV/55/28.02.2025

AVIZ

Prin prezenta, se avizează *favorabil / nefavorabil* participarea doamnei senator:

Carmen Orban

la acțiunea: Vizita oficială a delegației Comisiei pentru politică externă în Republica Turcia, în perioada 11 -12 martie 2025

care se va desfășura la Ankara, Republica Turcia

în perioada (de deplasare): 10-12 martie 2025

Cheltuielile privind deplasarea urmând a fi decontate din bugetul Senatului României.

Liderul ~~Grupului~~ parlamentar PSD
Senatul României

Senator ~~Daniel~~-Cătălin ZAMFIR

N.B. Cu mențiunea că, dacă se impune prezența la acțiuni ale Grupului, își va întrerupe deplasarea

XV | 56 | 28.02.2025

AVIZ

Prin prezenta, se avizează *favorabil* / ~~*nefavorabil*~~ participarea domnului senator:

Titus Corlăţean

la acţiunea: Vizita oficială a delegaţiei Comisiei pentru politică externă în Republica Turcia,
în perioada 11 -12 martie 2025

care se va desfăşura la Ankara, Republica Turcia

în perioada (de deplasare): 10-13 martie 2025¹

Cheltuielile privind deplasarea urmând a fi decontate din bugetul Senatului României.

**Liderul grupului parlamentar PSD
Senatul României**

Senator Daniel-Cătălin ZAMFIR

N.B. Cu menţiunea că, dacă se impune prezenţa la acţiuni ale Grupului, îşi va
întrerupe deplasarea

¹ în continuarea acestei acţiuni, domnul senator va participa la Cea de-a 82-a reuniune a Consiliului pentru Alegeri
Democratice al Comisiei de la Veneţia

A V I Z

Prin prezenta, se avizează *favorabil* /~~*nefavorabil*~~ participarea doamnei senator:

Cristina-Gabriella Dumitrescu

la acțiunea: Vizita oficială a delegației Comisiei pentru politică externă în Republica Turcia,
în perioada 11 -12 martie 2025

care se va desfășura la Ankara, Republica Turcia

în perioada (de deplasare): 10-12 martie 2025

Cheltuielile privind deplasarea urmând a fi decontate din bugetul Senatului României.

**Liderul Grupului parlamentar AUR
Senatul României**

Senator Petrișor-Gabriel Peiu

AVIZ

Prin prezenta, se avizează *favorabil* / ~~*nefavorabil*~~ participarea domnului senator:

Mihai Coteș.....

la acțiunea: Vizita oficială a delegației Comisiei pentru politică externă în Republica Turcia,
în perioada 11 -12 martie 2025

care se va desfășura la Ankara, Republica Turcia

în perioada (de deplasare): 10-12 martie 2025

Cheltuielile privind deplasarea urmând a fi decontate din bugetul Senatului României.

**Liderul Grupului parlamentar PNL
Senatul României**

Senator Cătălin-Daniel Fenechiu

A V I Z

Prin prezenta, se avizează *favorabil* /~~*nefavorabil*~~ participarea domnului senator:

George-Cătălin Bochileanu

la acțiunea: Vizita oficială a delegației Comisiei pentru politică externă în Republica Turcia,
în perioada 11 -12 martie 2025

care se va desfășura la Ankara, Republica Turcia

în perioada (de deplasare): 10-12 martie 2025

Cheltuielile privind deplasarea urmând a fi decontate din bugetul Senatului României.

**Liderul Grupului parlamentar USR
Senatul României**

Senator Ștefan Pălărie